



(1) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**  
(Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in  
Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 07 ATEX 1058 X**

(4) Equipment: Three-phase motors DEx 63K/... and DEx 63 L/...

(5) Manufacturer: HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. KG

(6) Address: Goebenstraße 106, 32051 Herford, Germany

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 07-17296.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
EN 60079-0:2004                      EN 60079-1:2004                      EN 60079-7:2003

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2 G Ex d IIC T4 and Ex de IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, October 26, 2007

By order:

  
  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat



## SCHEDULE

(13)

(14) **EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 07 ATEX 1058 X**

(15) Description of equipment

The equipment is an electric motor, which is designed to Flameproof Enclosure "d" type of protection. The enclosure is made from grey cast iron, and it is closed at the non-drive end by an end shield. The shaft rotates in rolling bearings. Together with the enclosure / the end shield, the shaft forms a flameproof joint.

The motor is connected by means of a terminal compartment designed to Increased Safety "e", Flameproof Enclosure "d" type of protection, or by means of a direct and flameproof cable entry bushing. Line bushings are provided for electric power transmission into the motor compartment.

The maximum permissible ambient temperature range is: -20 °C to 60 °C. This temperature range can be restricted by the terminal boxes or components selected or by the data sheet specifying the electrical design.

The electric motor data, incl. specifications safeguarding compliance with the temperature class, are defined in a data sheet attached to the EC type-examination certificate.

(16) Test Report PTB Ex 07-17296

(17) Special conditions for safe use

For repair of the flameproof joints due regard must be given to the structural specifications provided by the manufacturer. Repair in compliance with the values in tables 1 and 2 of EN 60079-1 is not accepted.

Additional notes for safe operation

Components attached or installed (terminal compartments, bushings, cable entry fittings, connectors) have to be of a technical standard that complies with the specifications on the cover sheet. They must be suited for the operating conditions, and be covered by a separate examination certificate. The special conditions specified for the components must be complied with, and the components may have to be included in the type test.


(18) Essential health and safety requirements

Met by compliance with the afore-mentioned Standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, October 26, 2007

By order:

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat



sheet 2/2

**Manufacturer:** HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. KG  
Goebenstraße 106, 32051 Herford, Germany

of the three-phase motors of type series DEx 63K/... and DEx 63 L/...

## Electrical data

The motors of type series DEx 63K/... and DEx 63 L/... manufactured by HERFORDER ELEKTROMOTOREN-WERKE GmbH Co. KG, 32051 Herford are designed for ratings up to the following values:

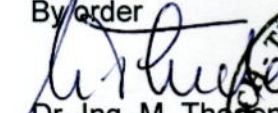
Voltage (mains):	630	V
Voltage (converter):	565	V
Power:	0.25	kW
Frequency (mains):	50 / 60	Hz
Frequency (converter):	5 - 87	Hz
Duty type:	S1 – S10	Hz

For every motor design, compliance with the relevant regulations shall be verified by a type test, reference being made to the code "Merkblatt für die elektrische Auslegung und Prüfung von Motoren in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung im Rahmen der EG-Baumusterprüfbescheinigung".

The motors may be employed only for the duty type and under the ambient conditions for which they were type tested. This includes operation in connection with the frequency converter.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

By order

  
Dr.-Ing. M. Theeder  
Oberregierungsrat



Braunschweig, October 26, 2007